

ELŐFIZETÉSI ÁR.

Házhoz hordva 80 fill.  
Vidékre postán 1.40 k.

Egyesszám ára 2 fillér.

Megjelenik mindennap

# KOLOZSVÁRI HIRLAP

Egy négyszögcentimetryn-  
hirdetési á 8 fillér. Gyá-  
rok, kereskedők és ipa-  
rok árkedvezményben ré-  
szesülnek.

Apróhirdetés 60 fillér.

Nyiltéri cikkek garmond  
sora után 40 fillér fizetendő.

FÜGGETLEN NAPILAP.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: <b>Egyetem-utca 6. szám.</b>	Felelős szerkesztő: <b>CSOKONAI VITÉZ MIHÁLY</b>	Lapkiadó: <b>KOVÁCS IMRE.</b>	Telefonszám <b>379</b>
--	---	----------------------------------	------------------------

## Kulturszegénység.

Irwing, a legnagyobb angol, vagy helyesebben a legnagyobb színész, szegényen halt meg. Nem tudom, vannak-e hozzátartozói, és kapnak-e nyugdíjat? Csak azt tudom, hogy egész életén keresztül megalkudni volt kénytelen az üzlettel. Nem lehetett sohase az a művész, a hogy a lelke és az esze szerint lenni szeretett volna. Számolni volt kénytelen az angol közönség elfajult ízlésével, amely többre becsüli a szépen megfestett diszletet, mint a jó Hamletet. Ha egy darabot akart előadni, a művészi rész volt az utolsó, előbb mindig a pénzügyi részen, a befektetések kérdésén kellett átlesnie. És egész életén küzdött és szegényen halt meg.

A Nemzeti Színház nyugdíjintézte bajba került és az egész ország mozog, hogy miképpen lehetne a színházi tagok nyugdíjügyét — talán száz emberről van szó! — rendbe hozni. Vajon megmozdult-e valaha Anglia, hogy Irwing anyapi gondoktól menten, békés nyugalomban tölthesse el élete utolsó napjait? Vagy belekiáltott-e Irwing a közönség füleibe, hogy segítsen rajta, mert pénzre van szüksége? Szembe kell állítani ezt a két dolgot, hogy egész ridegségében álljon szemünk előtt az a lehetetlen társadalmi lélfogás, amely még ma is azt hirdeti, hogy azért, mert valaki színjátszással keresi a kenyerét, vagyis mert a nagyközönség előtt játszik és azt szórakoztatja, ez a közönség kötelessége az ő létfenntartásáról, sőt nyugdíjáról és hátramaradottairól is gondoskodni. Az angol közönség, amely Irwinget élvezte minden este megfizette ezért az élvezetért a maga néhány shillingjét és mint ahogy nem törődött azzal sem, hogy miként folyik a kereskedőnek a dolga, akitől délután könyveket, szokrokat vagy képeket vásárolt, azonképen azzal sem törődik, hogy miként folyik a színház dolga, amelyben este pénzért szórakozott.

Minálunk azonban majd minden ember kívülről tudja a színészek életrajzát, tájékozva van, hogy kinek mennyi az adóssága, nyíltan tárgyalja, hogy ennek ilyen, annak amolyan kellemetlensége van, ennek kevés, annak sok a jövedelme, tudja, hogy kinek kivel van viszonya, nyilvántartja az összes magánügyeket, tudja, ki hol nyaral, hol ebédel, hol és hogy szórakozik, egyszóval a színész valóságával az utcán él, any-

nyira nyilvános a személyisége. Pedig a színház már régen nem templom és a színész nem az Isten szolgája. Azonban az előítélet és az elfogultság nehezen pusztul. A színész és a színház szakít vele a legkevésbé szívesen, mert ő nyer vele a legtöbbet. Kihaszználja a sajtót, a melytől a legodaadóbb szolgálatot követeli a reklám terén. Pedig az újság sokkal drágább vállalkozás, mint a színház és a nyomda ép úgy nem szedi ki ingyen az újságnak a színházak reklámjait, mint a hogy a színész se dolgozik (bocsánat: nem szolgáltat misét a muzsa templomában!) ingyen. A közönség is fizet és a színész pénzért szórakoztatja.

A színházban közönség és színész között sincsen más viszony, mint az üzletben a vevő és az eladó között. Ha a kereskedő megbukik, ki beszél a kenyér nélkül maradt alkalmazottakról? Ha a gyár elbocsát néhány száz munkást, ki törődik velük? Társadalmi osztályaink tizezrei dolgoznak évek óta, hogy megmozgassák az államkormányt nyugdíjügyük szabályozása érdekében. Ki törődik velük? Millió és millió munkás nyugdíjügyét kellene rendezni. Ki beszél erről? Senki. De ha egy magánintézet, százszázötven színész önönigazgatta nyugdíjintézte bajba kerül, tele van vele az egész világ. A színész el se tudja képzelni, hogy ha egy-egy milliócska hiányzik az ő élete nyugalmanak biztosítására, hát ezt ne az állam vagy társadalom adja. A sajtó hasábotokat ír róla, és akárhova megy az ember, nem hall egyebet, csak azt, hogy X. Y.-nak lesz-e még nyugdíja?

Az ördögbe is! Irwing is elég nagy színész volt, a muzsák hierarchiájában bizonyára herceprímás lehetett volna, de hát ki törődött Angliában az ő szegénységével? És mi köze a hődvásárhelyi kisgazdának ahoz, hogy lesz-e a színészeknek elég nagy nyugdíja? Az ő adóját elvégre nem ily célokra szedik. A társadalomnak meg annyi a nyavalyája, amelyet pénz híján nem tud gyógyítani, hogy azok mellett a Nemzeti Színház tagjainak nyugdíjügye igazán eltörpül. És e nagy társadalmi bajok orvoslására egy hang sem emelkedik, sőt a belügyi ügyvezető, akinek tárcája körében nem egy sürgősen orvoslandó, igazán országos érdekű ügy található, ezek egyikét sem látja meg, ellenben a színészek bajában felhangzó első panaszt azonnal meghallja és a kegyes ígéretek olajcsöppjét önti

a művészek lelkének háborgó tengerére.

Ez a társadalmi elfoglaltság a művészet pártfogolását jelenti nálunk, és így magasabb kultúrfókra kívánkozik. Tulajdonképpen pedig kulturszegénységet jelent, amelytel az igazi műveltség már rég eltávolodott.

## Kolozsvármegye törvényhatósági bizottságának közgyűlése.

### Még csöndes mederben.

— Saját tudósítónktól. —

Tegnap délelőtt tartotta meg Kolozsvármegye törvényhatósági bizottsága őszi rendes közgyűlését a vármegyeháza kistermében. A bizottsági tagok érdeklődése ugyan a november 3-iki rendkívüli közgyűlés felé irányul, ám azért szép számmal gyűltek össze tegnap is, bár semmiféle szenzáció sem ígérkezett. Nagyobb pezsdülést csupán az okozott, a midőn felolvasták Apponyi, Kossuth és a többi vezérek köszönő leveleit a vármegye hazafias üdvözlétéért. Szomorú hangulat áradt szét a kisteremben, a midőn Dósa Endre alispán szép szavakban parentálta el Bartha Miklóst, a ki tudvalevőleg vármegyei törvényhatóság tagja volt.

A gyűlés lefolyásáról egyébként a következőkben számol be tudósításunk:

Jelen voltak: Br. P. Horváth Kálmán, Szeredai Aladár, Matskási Pál, Gallus Viktor, Velits Zoltán, Sipos Gábor, Benkó Mihály, Bölöni László, Deési Gyula, Ferenczi Lajos, Gaál Gyula, Csiszár Gyula főjegyző, Zabulik László főügyész, Hory Bála árvászéki elnök, dr. Ignác István, dr. L. Hegedüs Árpád, dr. Pavlik Sándor, Fekete Gyula, dr. Nyerges Zsigmond, dr. Rohonczy Lajos, dr. Farkas Géza, dr. Móza József, dr. Bakó András, Gross József, dr. Zsigmond József, Kántor József, Kovács Arthur, dr. Kramer Jenő, Csákány Zoltán, Vetési Imre, Gere Kálmán, Kertész Samu, Boross János, Papp László, H. Veress Károly.

Délelőtt 10 órakor nyitotta meg a közgyűlést az elnök Dósa Endre alispán. Bejelentette, hogy a belügyminiszter a törvényhatóság szept. 6-án tartott közgyűlésében hozott hatá-

rozatát az önkényes adó el nem fogadása és az önként belépni akaró újoncok elő nem állítása tárgyában nagyrészt megsemmisítette, a mely megsemmisítő leirat ellen az alispán alispáni jogköréből kifolyólag felirt. E bejelentést a közgyűlés tudomásul vette.

### Költségvetés.

A törvényhatóság 1906. évi költségirányzatát elfogadta a közgyűlés.

A távbeszélő alapra 2%, az új székház építési költség törlesztésére 2%, a tisztviselői nyugdíj-alapra 0.75%, közművelődési célokra 0.25% pótdó kirovását névszerinti szavazással elfogadták.

Ezután több leiratot intéztek el.

### Elparentálások.

Dóza alispán nyomtatásban szétosztott jelentésében megemlékezik arról, hogy József főherceg elhalálzásával a nemzet társadalmát ért mély gyászban Kolozsvármegye is osztozott. A ravatalra koszorút helyezett s a temetésen küldöttségileg vett részt.

Hazafi fájdalommal jelenti be Bartha Miklós törvényhatósági tag elhunytát. Az özvegyhez a törvényhatóság nevében részvétleviratot küldött s a temetésen a vármegyét Felszeghy Ferenc, Hóry Béla és dr. Csernátoni Gyula képviselték.

### Ujabb bizalmatlanság.

Több érdektelenebb jelentés után sorra került az új kormány kinevezését tudató miniszterelnöki leirat, melyre nézve az állandó választmány kötelességszerű tudomásulvételt ajánl. — Szereday Aladár megjegyzi, hogy a kormány ellen már első kinevezésekor bizalmatlanságot szavaztak s szerinte a helyzet a kormányral szemben most sem javult, ezért a bizalmatlanság megismétlését ajánlja.

A közgyűlés erre egyhangúlag járult hozzá az újabb bizalmatlansági határozathoz.

A törvények és törvényes rendeletek végrehajtásának pontos teljesítésére vonatkozó kormányelnöki leiratot irattárba helyezik. Tudomásul vették Kossuth Ferenc, Zichy Aladár gróf és Apponyi Albert gróf felolvasott válaszó leveleit, melyben az üdvözlétért mondanak köszönetet.

Kossuth érdekes levele így hangzik:

## Hol az egy frtos áruháza?

Kossuth Lajos-u, 3. sv. (a volt Belmagyar-u.) már 30 fillértől.

LAKATOS JÓZSEF.

A nagyérdemű vevő közönség figyelmébe ajánlom alantli olesó árak mellett, újonnan berendezett tizletemet, hol mindenféle diszmű játék, porcellán, üveg és rövidáruk, konyha berendezések, fényüzési Bijoutri, bóröndök, bórárak, nyakkendők, kézz élők és gallérok kaphat k:

Nagyságos alispán ur!  
Kolozsvármegye törvényhatósági bizottságának határozatát a vezérőlbizottságnak mai napon tartott ülésében elnökileg előterjesztettem, a melyért a vezérőlbizottság hála-köszönetét fejezi ki s azt a meggyőződését, hogy a nemzetnek erős a jogos akarata, diadalmaskodni fog ama támadásokkal szemben, melyek egy idő óta az ország alkotmánya és törvényei ellen intézettek.

Felkérjük nagyságodat, hogy köszönetünket és nagyrabecsülésünket Kolozsvármegye törvényhatósági bizottságának tolmácsolni méltóztassék.

Hazafias tisztelettel Nagyságos alispán urnak igaz hive

Kossuth Ferenc,  
a szövetség ellenzék vezérőlbizottságának elnöke.

A leiratot éljenzés mellett vették tudomásul.

#### Apróbb ügyek.

A számonkérőszék jelentésének tudomásul vétele után az árva- és gyámpénztár, valamint a közigazgatási pénztár készpénzkészletét névszerűti szavazással ugyanazon pénztáraknál elhelyezendőnek mondják ki, a melyeknél a múlt évben voltak.

Szabályrendelet készült a vármegye mezőgazdaságának fejlesztéséről, a melyet elfogadtak.

A sárvásári tüzkárosultaknak 200 korona segélyt utalnak ki, a József főherceg emlékszozára pedig 100 koronát szavaztak meg.

A közgyűlés névszerűti szavazással kimondja, hogy az árvaszéki alaphól kölcsönzött 4300 koronáért megveszi az örményesi főszolgabírói székház telkét s a szerződés megkötésével az alispánt bizza meg.

#### Átiratok.

Kassa város ismert átiratát a katonaság fegyverviselése tárgyában a közgyűlés mindenben a magáévá tette, azt pártolja és a felirat megszerkesztésével az alispánt bizta meg.

Tudomásul vették Somogy- és Zempléni megyék átiratát a nemzeti ellentállás dolgában, valamint örömmel járultak Liptó vármegye közönségének átiratához a 16 magyar lovasezrednek magyar vezényszóban és szolgálati nyelvben való részesítése, nemkülönben nemzeti jelvényvel való ellátása iránt.

#### Teleki László ellen.

A közgyűlés végeztével egy írásos indítványt nyújtottak át Dózsa alispánnak. Az aláírók megköszönik benne, hogy azt indította, hogy a törvényhatóság ne fogadja el törvényesnek a kinevezett új főispánt és zárja be előtte a főispáni hivatalt.

Dózsa alispán átvette az indítványt szabályszerű eljárás végett, iktattatni fogja, de miután a legközelebbi rendkívüli közgyűlés megállapított tárgysoro-

zata már ki van bocsátva, a törvényes rendelkezése szerint az indítványt csak a decemberi közgyűlésre fogja kitűzni.

### A kolozsvári kálvinisták ünnepe.

#### A reformáció háromszáznyolcvannyolcadik évfordulója.

— Saját tudósítónktól. —

Az 1517-ik év október 17-én függesztette ki Luther a nagy reformátor a wittenbergi vártemplom ajtajára harmincöt pontból álló tiltakozását, a pápaság és a vallási visszaélések ellen, megtagadván római katolikus hitét, kilépve az egyház kötelékéből. A reformált vallás felekezetei innen számítják, ez időtől a reformációt s minden év október 31-én nagy vallási ünnepséggel ülik meg a nevezetes évfordulót.

A kolozsvári kálvinisták a vallás újjászületésének napját méltóan megünnepelték a tegnap.

Reggel a Farkas-utcai ősi templomban isteni tisztelet volt a református iskolák összes tanulóifjúsága részvételével. Az isteni tisztelet megelőzőleg a theológusok dalárdája szoltári eneket adott elő. Majd Nagy Károly theol. tanár lépett a szószékére s gyönyörű beszédben emlékezett meg a történelmi nagy jelentőségű napról. Megható imával zárta be a kegyeletes ünnepélyt.

Ugyancsak a délelőtti folyamán a ref. kollégiumban nagyarányú ifjúsági ünnepélyt rendeztek, a melyen részt vett a tanári kar, a presbitérium tagjain kívül nagyszámban a közönség is.

Délután a theologia fakultás tartotta meg emlékünnepejét nagy és díszes közönség jelenlétében. Az ünnepség programja a következő volt: Isten dicsősége, Beethovenből. Éneklé az ifj. énekkar. 2. Imádkozik Régeni István theológus. 3. Emlékbeszédet mond dr. Kecskeméthy István theol. tanár. 4. Vallásos dal a „Bibliás ember“ből. Előadja az ifj. zenekar. 5. Szaval Soó Sándor theológus. 6. Közének: „Te benned biztunk“.

### Szenzációs röpirat.

#### A kolozsvári szocialisták és a 32 katona elítélése.

— Saját tudósítónktól. —

A kolozsvári szocialdemokrata pártvezetőség szenzációs röpiratot adott ki tegnap, a melyet 15.000 példányban osztogatott ki későn este az utcák járó-kelői között.

A röpirat vehemens támadást intéz Alézi cs. és kir. 51 gy. ezredbeli kapitány ellen, a kinek feljelentésére ítélték el tudvalevőleg lázadással vádolva azt a szerencsétlen 32 bakát, a kik már a fellegvári börtönben vannak.

Hamis eskütétel vádolja a röpirat úgy Alezi kapitányt, mint szervezőmestert és Lukocsel szakszervezőt. Mindhármójukat reprodukálhatatlan meggyalázó kifejezésekkel illetve.

De megtámadja és pedig jogtalanul és méltatlanul a röpirat a helyi sajtót is. Azzal vádolva,

hogy agyon hallgatták az egész esetet. Hát ez nem igaz. Mert pl. a „Kolozsvári Hirlap“ az eset után mindjárt másnap erős támadást intézett Alezi kapitány ellen s napirenden tartotta az ítélet kihirdetéséig a botrányos katonai kegyetlenséget, a vérlázító igazságtalanságot, a melylyel ezeket a szegény fiukat börtönre vetették.

Végül nyílt levelet intéz a röpiratot kiadó pártvezetőség a honvédelmi miniszterhez, hogy az elítelt katonák ügyében újabb vizsgálatot rendeljen el.

A legérdekesebb azonban, hogy a röpirat kvalifikátlan modorban az egész dologért az egyesült ellenzék s az azok szolgálatában levő lapokat szidják. Hogy miért bűnösök ezek Alezi kapitány embertelen bánásmódjáért és a hadbíró ítéletéért, hát bizony ezt magunk is szeretnénk kihámozni. Mert erről egy szóval sem emlékszik meg, a külön városzerte nagy szenzációt keltett röpirat, melynek elkobozását a kir. ügyészség — mint értesülünk — már el is rendelte.

### A véres kar.

#### Nagy szerencsétlenség a Kajántói-úton.

A gép áldozata.

(Saját tudósítónktól.)

Tegnap délelőtt egy szegény munkásembert ismét örökre nyomorékká tett a gyilkos gép, megfosztva kenyérkereső jobb karjától. A megrázó szerencsétlenség részletei a következők:

Mátyás Simon tordai illetőségű, kolozsvári napszámost megfogadta tegnap Horváth István Kajántói-ut 41 sz. alatti lakos szecskavágásra.

A szegény ember alig fogott a munkához, a midőn a mellette dolgozó munkástársai vérfogyasztó kiáltását hallották. Hozzásietve, elrémülve látták, hogy a szerencsétlen ember mindkét karját elkapta a gép kereke. Azonnal megállították a gépet, de már későn. Mátyásnak jobb karját a szó teljes értelmében összezúzta a gép. Cafatokban csüngött le róla a véres husdarabok.

Nagy vérvesztéssel, haldokolva szállították a mentők a klinika sebészeti osztályára, hol nyomban amputálták vállbol az egész karját.

Öt tagból álló földszegény család aggódik most a szerencsétlen ember életéért.

A rendőrség, reméljük megfogja indítani a vizsgálatot, hogy kit terhel a felelősség a szerencsétlenségért s nem fogja csak úgy könnyedén venni a dolgot, mint hasonló esetekben ezt már megszöktük tőle.

### HIRES.

#### Halottak napja.

Az élet zajos harcteréről ma este néhány pillanatra visszavonolunk az örök béke csendes birodalmába... E néhány pillanat alatt a küzdelem helyett a szünetet,

az emberek szívét az emlékezés tölti el; az elköltözöttek, az elhunytak emlékezete. A természet is olyan bámulatos ilyenkor; a hulló, sárguló falevelek, a borongós őszi idő, a fák száradó ágai, minden az elmúlásra emlékeztet. És eszébe jut az embereknek mulandóságuk és látják jövő sorsukat: az emlékezés mellé odaosson a megbánás. A kezek pillanatra imára kulcsolódnak, egy pár szál virágot, könnyet ejtenek a szeretett sirhalomra — és aztán felülkerekedik az élet ösztöne. És tovább folyik a létért való küzdelem.

Halottak napjának előestéjén, mint minden évben, az idén is világítás lesz a temetőben. Rövid időre felgyulnak a mécsesek, mintha csak a mulandóságot, vagy az emlékezés rövidségét jelképeznék. A rokonok, jóbarátok meglátogatják kedves sirhantjaikat, gondolatban felkeresik szeretteiket és aztán kialszik a mécs, kialszik a kegyelet lángja és kisietünk az örök béke csendes birodalmából az élet zajos harcterére...

— Az új főispán eskütétele. Kolozsvármegye tudvalevőleg nov. 3-án délelőtt 11 órakor tartja meg rendkívüli közgyűlését, melyben gróf Teleki László főispán leteszi a hivatali esküt. Tudniillik, ha „közbejött akadályok“ nem kényszerítik majd Telekiéket, hogy az eskütételt „bizonytalan időre“ elhalasszák. Külömben az eskütétel ügyében Kolozsvár város törvényhatósági bizottságát nov. 4-dikén (szombaton) délelőtt 11 órára hívták össze rendkívüli közgyűlésre.

— Pályázat kiírás az egyetem. A Kolozsvári Ferencz József tudományegyetem bölcsészeti, nyelv- és történettudományi karánál a magyar nyelv-tudomány tanszéke, különös tekintettel az összehasonlító ugor nyelvészetre, megürült s a tanszék pályázat alá bocsáttatik. A folyamodványokat a vallás- és közoktatásügyi miniszterhez intézve, 1905. évi november hó 30-ig a kolozsvári bölcsészeti, nyelv- és történettudományi kar dékáni hivatalához, még pedig a közhivatali vagy tanári alkalmazásban levők előjáró hatóságuk útján nyujtsák be.

— Elhunyt urnó. Sulyos gyász eset érte dr. Davida Leót, a kolozsvári egyetem tudós tanárát. Neje: született Knezovics Róza, ma délelőtt alig pár napi betegség után meghalt. A széles körben köztiszteletben részesült urnó temetése csütörtökön délután 3 órakor fog Házsongárd-utcai lakásából végbemenni.

— Az egyetemi ifjúság gyász-ünnepélye. Halottak napja alkalmából az egyetemi ifjúság is lerója az egyetem halottaival

szemlén a kegyelet adóját. Ma délután fél négy órakor ugyanis a köztemetőben gyászünnepélyt rendeznek, a melynek műsora a következő: 1. Megnyitó ének: Kolozsvári dalkör. 2. Emlékbeszéd az elhunyt egyetemi tanárok és hallgatók fölött: tartja Csura Miklós. 3. Emlékbeszéd az elhunyt írók és művészek fölött, tartja: Lányi Imre. 4. Látogatás, Várady Antaltól. Szavalja Lám Károly. 5. Emlékbeszéd az elhunyt 48 honvédek fölött, tartja: Keéky István. 6. Záróének: Kolozsvári dalkör. Az egyetemi ifjak csoportban vonulnak ki s e végből a központi egyetemi épületben lesz a gyülekezés.

— **Párbaj miatt elítélt hirlapíró.** Még a tavasz folyamán erősen összetűzött egymással Máté Gyula Manó hirlapíró és Benkő Sándor keresztény szocialista. A heves hirlapi polémia lovagias térére terelődött s a két ifju pisztolypárbajra ment, a mely azonban sebesülés nélkül végződött. Tegnap vonták őket e miatt felelősségre Salamon járásbíró s párbajvétségért Máthét háromnap, Benkót kétnapi államfogházra ítélte. Az ítélet jogerős.

— **Kinevezés.** A király Folyovich Albert dr. kolozsvári törvényszéki aljegyzőt az alsójárai járásbíróvá albíróvá nevezte ki.

— **Ismerkedési estély.** A „Bethlen Gábor Kör” ez évi ismerkedési estélyét november hó 2 ik napján csütörtökön este — 8 órától kezdődőleg — tartja meg a Nagy Gábor szálloda emeleti nagytermében, a melyre a tagokat és érdeklődőket ez uton hívja meg az egyesület elnöksége

— **Eltoloncolt csavargó.** Pikusov Venczrl foglalkozás és hely nélkül való csavargót, ki néhány napig tartózkodott csak Kolozsvár területén tegnap a rendőrség eltoloncolta.

— **Uteai betrány.** Pál vályogvető cigány tegnap botrányos magaviseletével inzultálta a Hunyadi-téren járó-kelőket s ezért egy rendőr a kapitányság elé állította, a hol az eljárást bevezették ellene.

— **Véres verekedés.** Tegnap este két berugott napszámos véres verekedést rogtönzött a Széchenyi-téren. Egyikük Buga Pálval ugyanis késsel esett neki Szobodán Gligor társának s azt homlokán és arcán megsebezte. Egy sarki rendőr bekísérte őket a rendőrségre, a hol kijózanodásukig kézi fogdába helyezték őket.

— **Csemege szálló.** Pozsgay-féle csemege szálló K. 2.80. Téli szálló nagy szemű K. 3.20. 5 kilós kosarakban. Délitiroli édes maroni, debreceni perzselt paprikás és abált szalonua, naponta friss tormás virsli kapható Haraszthy Jenő fűszer és ascemege üzletében Kolozsvárt.

— **Herschkovits Mór női divatüzlete** Mátyás király-tér 6. sz. Ajánlja dusan felszerelt őszi és téli raktárát. Különös figyelmet tessék fordítani a következő három, feltűnően olcsó tételekre: 500 vég I-ső rendű tennis-flanel 16 $\frac{1}{2}$  kr. — 120 centiméter szé-

les gyönyörű őszi szövet 68 kr. — 500 vég fölséges szép bársony flanel 28, 39 és 45 kr.

— **Hungária Kávéház Kolozsvárt (Ovár)** egész ujonnan átalakított. Elsőrendű Lefkovits-féle Stabil Mester Tekeasztalok. Kétféle hazai és külföldi kávéházi italok. Hideg buffet. Külön helyiségek! Szolid és pontos kiszolgálás! A n. é. közönség pártfogásáért esedezik: **Kardos Simon, kávé.**

A választás előtt! Itt az igazi pillanat választani! Nem politikailag, nem a választási bárcát, hanem a szerencsét! Szerencse kell nekünk: szerencsét keresünk valamennyien. A legbiztosabb és legkevésbé veszedelmes út a M. kir. szab. Osztálysorsjáték. De hol vegyünk sorsjegyeket? E kérdésre könnyű a válasz. Ott, hol a szerencse istennője állandóan pazarolja adományait: Dörge Frigyes bankjában. Budapest, Zoltán-utca 16. A XVI-ik sorsjátékban is ott nyertek meg kettőt az öt főnyereményből. Egy egész sorsjegyre 31379 sz. 200.000 koronát, egy negyedre 3566 sz. 80.000 koronát és rövid idővel ezelőtt 400.000 koronás és több 100.000, 80.000, 70.000, 60.000 koronás stb. nyereményeket. — Mindenkinél megvan szerencsés órája, nem sokan tudják kihasználni, de ezek dusan jutalmaztatnak. — Sorsjegyek a közel XVII. sorsjátékra egy egész 12 — fél 6.—, negyed 3.—, nyolcad 1 $\frac{1}{2}$  korona. Ne habozzon egy percig sem és ne mulassza el a szerencsét, mely ma kínálkozik Önnek.

## SZINHÁZ—MŰVESZET.

— **Makrancos hölgyek.** Linke bájos zenéjű operettjének tegnap második előadása is egészen tell házat hozott össze. A szép melodiák, a darab meglepően csinos kiállítása ezuttal sem maradtak hatás nélkül, másrészt azonban még mindig nagyon érezhető volt az a diszsonancia, a mely a célszerűtlen zereposztás elmaradhatatlan következménye. Az előadás lelke Sárosi Paula volt, ki diszkrét játékkal és kecses táncával sok megérdemelt tapshoz és kihíváshoz jutott. Mellette Mátray Kálmán érvényesült legjobban, bár még mindig tulzásokba esap. Az üde báj képviselői: Kovács Lili és Dezséri Emma méltan rászolgáltak a közönség rokonszenves fogadtatására.

## TÁVIRATOK.

### A vezérő-bizottság ülése.

Hogy szól az igazi program.

Budapest, okt. 31. (Saj. tud.)

A vezérő-bizottság ma délelőtti ülését Kossuth Ferenc gyöngékedése miatt a Kossuth lakásán tartotta meg. Határozata, a melyet egyhangulag elfogadtak a következő:

— Nem lehet feltételezni a nemzetről, hogy komolyan vegye a kormány programot, a mely nem egyet, mint megvesztegetési kísérlet. Igér mindent, anélkül, hogy a megvalósításnak bármily csekély reális alapja is lenne. **Keresztülvitele feltétlenül vagy újabb katonai terheket, vagy újabb adóemelését jelentene.** Az általános választói jog is csak szemfényvesztés, mert az irni olvasni tudást Kristóffyék csak az ab-

szolut kormányparti érzelmük-nél konstatálnánk. Az egész program csak palástolja a kormány igazi célját, a mely a következő:

1. A királyi veto teljes érvényesítése.
2. A nemzeti jogok érvényesülésének lehetetlenné tétele.
3. Ujabb haditerhek.
4. A közigazgatás államosításával a végrehajtó hatalomnak a királyi hatalomba való teljes beolvasztása.

Szóval: akszolutizmus minden vonalon s így ezzel a programmal szemben a nemzet feltétlen ellentállása teljesen jogosult és szükséges.

### Fejérvary nem látit.

Budapest, okt. 31. (Saj. tud.)

Fejérvári Tisza beszédére vonatkozólag úgy nyilatkozott, hogy sajnálattal foglalt el ugyan Tiszával szemben ellenkező álláspontot de kifejtett programjától semmi körülmények között nem térhet el.

### A megyék közös akciója.

Budapest, okt. 31. (Saj. tud.)

Pétevármegye bizottsága elhatározta, hogy a vármegyékhez körlevelet intéz az iránt, hogy 2. 3. kiküldöttje után részt vegyen a tervbe vett közös értekezleten, a melyen a vármegyék egyértelmű akciójára kormányval szemben meg fogják állapítani.

### Apponyi cikkét elkobozták.

Budapest, okt. 31. (Saj. tud.)

Apponyi az *Obzor* zágrábi lap tegnapi számában cikket irt a magyar — horvát közkezdésről. **Az ügyészség e cikk miatt a lapot elkobozta,** úgy hogy a lap délelőtt Apponyi cikke nélkül jelent meg. Fellebbezés folytán azonban a törvényszék megengedte a cikk megjelenését és így a cikk az *Obzor* esti kiadásában került nyilvánosságra.

### Lujza hercegnő válópöre.

Budapest, okt. 31. (Saj. tud.)

Lujza hercegnő a gotthai törvényszék végzése ellen a lipcei országos törvényszékhez fellebbezett a fellebbezés kétségbe vonja hogy a gotthai törvényszék válópörének elbírálására illetékes volna.

1 drb. legfinomabb nickel kettier szemüveg v. csipető (orvosi rendelésre is) 1 frt.—1 drb. borotva írásbeli jótállás mellett 1 forint.

Késműárak, látszerészeti cikkek, vivőeszközök, stb. o nagy választékban o

## Kun Mátyás

műköszörüs, kés- és kardmüves, látszerészüzletében,

Kolozsvárt, Kossuth Lajos-u. 2. sz.

Köszörlések, javítások és nickelezések elvállaltatnak.

## Hova menjünk?

— a Jókai-utca 4. sz. —

## a Jókai-kávéházba!

Megérkeztek a Carambol-Club kedvencz szórakoztatói

— **3 új stabil** —

Mester Tekeasztal. — Valódi

o o BRUNSWICK-féle o o

Amsrikai Kautsuck mantinnel

Lefkovits I. és Társa cs. és kir. tekeasztal-gyárából, Budapest.

Naponta dus izletes Buffet; Kávéházi italai a n. é. közönség legmesszebb o menő igényeinek megfelelnek. o

A legszolidabb éjjeli szórakozóhely.

Pontos kiszolgálás! — Pártfogásért esd

Heimann Sándor kávé.

Gabonából készült  
friss moslék  
november hó 6-tól kezdve  
kapható  
Gzell Frigyes és fiai  
ipari szeszgyárában.

Öszi Albert  
ékszerész és órás  
o o Kolozsvárt, o o  
Wesselényi-Miklós u 2.  
Óra-vásár, 1000 drb óra  
raktáron. Ujdonság lapos  
o o órákban. o o  
Egész lapos férfi acél óra 9 K  
Nagyobb fémszámlappal 11 K  
Prima leglaposabb 13 K  
Kettős fedelű női ezüst  
vagy férfi óra 13 K  
Női arany óra 23 K  
Kettős fedelű női arany óra 31 K



Fontos hogy elolvassa.  
Páratlan alkalmi vétel.  
1 darab valódi Solingeni borotva  
vászón tokban,  
1 darab borotva ecset nickel  
foglatban,  
1 drb kitűnő minőségű Szappan,  
1 drb lapos, fehér uri tolkós,  
két pengével  
4 korona,  
vidékre bérmentve 4 kor. 90 fill.  
Deutsch Miksa  
orvosi műszer, kötszer és  
látszer-gyára.  
Raktár:  
Mátyás király-tér 5. szám.  
Köszörlések és nickelezések  
gyorsan és olcsón.





Az elmúlt rendkívüli száraz nyár folyamán ismét a  
**Küküllőmenti**

**Első Szőlőoltványtelep**  
 Tulajdonos CASPARI FRIGYES, MEDGYES, 35.  
 (Nagyküküllőmegye).

volt az egyedüli az egész országban, mely oltványait óriási mennyiségű, naponta 5 millió liternyi vízzel öntözte s ennek folytán az egyedüli szőlőtelep, amely ez évben is valóban szép és minden tekintetben kifogástalan minőségű szőlőoltványokat szállít. **Képes árjegyzék számos elismerő levelel ingyen és bérmentve.**

**Ferdinánd-**

**\*nyomda\***

elvállal körlevelek, disszertációk, meghívók névjegyek készítését legolcsóbban.

**Mosó-intézet!**

A nagyérdemű közönség becses tudomására kívánom hozni, hogy ujonnan berendezett

**Mosó-intézetet nyitottam.**

Semmiféle rongáló szert a mosásnál és gépeket a vasalásnál nem használok, hanem mint az eddigi hét év alatt ismert céget pontos kiszolgálás és szolid elbánással fogom tovább folytatni Deák Ferencz-utca 11. sz. a. hátul az udvaron és Szentegyház-utca 8. sz. a.

A nagyérdemű közönség becses pártfogását kérve, maradok tisztelettel

**Bari Zsigmondné.**

• HA •

étvágya nincs, ha gyomor fájásban, rossz emésztésben, fejfájásbanszenved, vegyen be egy evőkanállal



RADITZ-féle

**GYOMOR-ELIXIRT**

Gyors és biztos hatása szer az összes gyomorbántalmaknál és azok következményeiben. Saját és családja érdekében tartson állandóan házában egy üveg Raditz-féle Gyomor-Elixirt, melyből 1 kanál elegendő, hogy a nagy és nehéz megbetegedéseknek elejét vegye és elhárítsa. **Erősítő és frissítő szer, miért még azok is használják, kik más gyógyszerrel becsapodtak. Ára is olcsó, csak 1 kor. nagy üveg 2 korona.** Egy levelező lapon megrendelhető vagy postaltalványon az egyedüli készítő

**RADITZ J. gyógyszerárában Budapest, IV., Fővám-tér 6.**

Főraktárak Budapesten: Török J. Gyógyszertára Király-utca 12. sz. és Nádor-gyógyszertár, Váci-körút 17. sz.

**Az őszi és téli idényre**

ajánljuk dusan berendezett raktárukat.

**Női ruha parchetek, flanel, karton, vászon, chiffon, női és férfi ingek, téli tricók, gyerek ruházat stb.**

**rendkívüli olcsó árakon!**

Fegyházkötésű őszi és téli harisnyák gyerekeknek 1-10 évesig . . . . .	10-14 kr.-tól	Ágyterítők drbja	110 kr.-tól
Női harisnyák . . . . .	13 "	Esőernyők . . . . .	110 "
Férfi és női haris. . . . .	15 "	Iskolatáskák . . . . .	18 "
Férfi alsóingek és nadrágok . . . . .	50 "	Törülközők (frotir) drbja . . . . .	25 "
Férfi lábravaló köpperből . . . . .	50 "	Téli női és férfi keztük párja . . . . .	25 "
Fiu sapkák . . . . .	25 "	Matrácok drbja . . . . .	450 "
Legjobb minőségű bőrkeztük párja 75 krajcár. o		Nagyszőnyeg . . . . .	220 "
		Leánysapkák . . . . .	45 "

**Poszler J. és Társa.** Wesselényi Miklós-u.3. sz.

**Toncár Antal**

vizvezeték szerelő Kolozsvárt.

Tisztelettel tudatom a m. t. megrendelő közönséggel, hogy Fellegvár ut 28. sz. lakásomról üzlethelyiségemet **Julius 1-től kezdve áttöttem**

**Óvár, Viz-u. 2. sz. alá.**

Midőn eddig szives pártfogásáért hálás köszönetet mondtok, kérem továbbra is nagybecsű pártfogásukat.

Tisztelettel

**Toncár Antal,**

vizvezeték szerelő

**Kolozsvár, Viz-utca 2. sz.**

**Kárpáti**

mell-thea és növény-szirup \*

legjobb mindennemű köhögés, rekedtség és hurut elmulasztására.

**Még gyermekeknek is használható**

Főraktár:

**Bürger** \*\*

**Frigyés**

„Egyszarvu“

gyógyszertárában

**Kolozsvár, Mátyás-tér 10**

**Braun Mihály**

hangszerkészítő, a kolozsvári Zene-Conservatorium szállítója, Kolozsvár, Wesselényi Miklós-utca 18. sz. Valódi olasz, német quinttiszta bél és csak saját készítményű fonott hurok. — Grammophon, Grammophon-lemezek, tük és mindennemű alkatrészek raktáron tartatnak.

**Aki** kitünő étvágyfokozó asztali italt óhajt,

**Aki** gyenge, lábbadozó,

**Aki** ideges álmatlan,

**Aki** vérszegény,

**Aki** sovány,

**Aki** szoptat,

**Aki** tüdőbeteg,

ne mulassza el saját érdekében a kitünő hatásának elismerését és rendkívül tartós

**Herkules**

maláta-tápsör

különlegességet inni.

Kapható minden nagyobb csemege-, fűszerkereskedésben, kávéházban, vendéglőben és a **Hercules Söröződe** szétküldési telepén. **Budapest, VII., Bethlen-tér 3. szám.**

Árjegyzék ingyen.

Vidékre postán küldünk 5 kgr. próbaküldeményt (6 üveg) utánvétellel. o o o o o o o o o

— **Telefon 63., 67. sz.** —

Kapható Kolozsvárt:

**Burger Frigyésnél.**

**Sarkány S. Bankháza**

Telefon 80-89. **BUDAPEST, VI., Ó-utca 9.** Telefon 80-89.

a magyar királyi osztalysorsjáték főarúsítója.

Sürgönyeim: SÁRKÁNYÉK Budapest.

Folyó-számla: Pesti magyar kereskedelmi banknál és a magyar kir. postatakarékpénztárnál.

**Legmagasabb pénzkölcsönt** nyújtok sorsjegyekre és értékpapírokra, bárhol elzálogosított sorsjegyeket saját pénzzel kiváltak és ezekre nagyobb kölcsönt adok; letétjegy, zálogjegy beküldendő. Kedvező feltételek mellett a kölcsön részletekben is visszafizethető.

**Budapesti és vidéki kereskedőknek, iparosoknak** váltóit leszámítolom és könnyen törleszhető váltó és személyhitelt nyújtok.

**Tisztviselők és katonatisztek** amortizációs kölcsönt kaphatnak.

**Házitulajdonosok és földbirtokosok** II-ik és III-ik helyre való betáblázására azonnal folyósíthatók.

Semmiféle **előleges jutaléket nem kérek**, ugyszintén minden levelet, válaszbellyeg nélkül is, rögtön elintézek.

**SÁRKÁNY S. BANKHÁZA**  
**BUDAPEST, VI. Ó-UTCA 6.**

25 év óta törvényszékieleg bejegyzett cég.

**Megjegyzés** A XVII ik sorsjáték I-ső osztályu sorsjegyei már megjelentek és kérem egyuttal b megrendeléseit, a legjobb és legpontosabb kiszolgálásról előre biztosítom, minden nyereményt azonnal kifizetek.

A következő szerencse számokat ajánlom, mert ezek nagy nyereményekkel még nem lettek kisorsolva:

2919	12128	12953	16055	35733	44596
51325	58762	80847	99191	101580	105655

Kivágandó

Megrendelő-lap.

**SÁRKÁNY S. bankháza Budapest, VI., Ó-utca 6.**

Megrendelem önöknél a .....számu (egész fél negyed sorsjegyet nyolczad

és ennek árát postaltalvánnyal küldöm. kérem utánvenni.

A nem kívántat tessék áthuzni Név: .....

Lakhely, u. p. ....

Van szerencsém a n. é. közönség b. figyelmét felhívni fenti gyárt. lepem és vállalatomra. Elvállalok mindennemű vasbutor és bádogos munkákat, ugyszintén javításokat.

Állandóan raktáron tartok vasbutor és szállítok viszonteladásra.

Vidéki megrendeléseket gyorsan és pontosan intézek

Tisztelettel

**Mihájlovits Gy. Lajos**

Árjegyzéket és költségvetést ingyen küldök.